

Genre du véhicule	Machine de travail lourde	Marque de fabrication	G R A D A L L	Type	G - 6 6 0 (modèle GW-504-66)	Fiche d'homologation N°	CH 5343 07
Constructeur	WARNER & SWASEY, GRADALL DIVISION, 406 Mill Avenue S.W., New Philadelphia, Ohio (USA)						
Identification	"modèle GW-504-66" sur la plaquette du constructeur						
	"G" devant le No du châssis						
Plaquette constructeur	à gauche, dans la cabine, sous le siège du conducteur						
N° du châssis	à droite, dans le compartiment du moteur, en haut sur le longeron						
Identification du moteur	"5067-5340" à droite, à l'avant sur le bloc, devant la culasse à droite						
Importateur principal	CHARLES KELLER AG, 8304 Wallisellen						
Véhicule homologué	G-806 053						

<b>Châssis</b>		Moteur	
Nombre d'essieux	3 (AR=essieu double)	Marque	G M
Direction	mécanique, avec assistance hydraulique	Type	6V-53 <sup>2</sup> (turbo)
Transmission	mécanique synchronisée	Construction	V
Nombre de vitesses	4 x 5	Carburant	D
Frein de service	à air comprimé, 2 circuits, à expansion interne, sur toutes les roues	Entrainement	sur essieu double
		Refroidissement	eau
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service	Alésage	98,4
		Cylindrée	5213
Frein d'arrêt	frein à ressorts, non progressif, s.ess.dble *	Puissance en kW	155
Ralentisseur	sur échappement, non progressif (système JACOBS)	CV	210 SAE-net
Contrôle 2 circuits	2 manomètres + lampe-témoin	Bruit à l'arrêt	80 dB/A
		Silencieux	2= 900x380x250 mm + 300x230 mm
		Mesure des gaz	Bacharach 5,0
			BOSCH noircissement 2,7 à 45 %

<b>Carrosserie</b>		<b>Poids</b>	
Nombre de portes	1	avant	5100
Ceintures sécurité	-	arrière	15200
Cale	2/ 420x160x210mm	total	20300
Antivol	-	Charge utile	(avec benne de 150 cm) -
		Poids total	20300
Nombre de places	t 1 av. centre ar.	Garantie fabr.	10,00 - 20
		Dimens. pneus	16 / 7,5
Dimensions	intérieur extérieur	Ply/bars	12 / 5,5
Longueur	9000	Charge	6000
Largeur	2500	pour V max	100
Hauteur	3650		
Porte à faux	lat. av. ar.	Garantie poids remorquable avec frein	
		Garantie poids remorquable sans frein	
		Garantie poids de l'ensemble	
		Poids remorquable testé	
		Vitesse maximale selon le constructeur	108 km/h
		Vitesse maximale testée	km/h
Distance volant - vers l'avant du véhicule-			

Equipement §)	HCR (E)
Feux de route	HCR (E)
Feux de croisement	A (E)
Feux de position	WBC CH 1 0133 01
Feux rouges	WBC CH 1 0133 01
Feux stop	AV = 4 (E) ar WBC CH 1 0133 01
Clignoteurs	I (E) ar I (E)
Catadioptrés	ULO CH 1 0503 01, AV+AR=compl. ar ULO CH 1 0507 01
Feux de gabarit	
Feux complémentaires	1/ séparé
Eclairage plaque	1/ balai avec 100% lave-glace
Essuie-glace	STEBEL CH 5 0402 09
Avertisseurs	ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Machine de travail lourde	
Marque et type	G R A D A L L G - 6 6 0	
Homologation N°	CH 5343 07	
Carrosserie	excavatrice	
Places	total 1	avant
Poids à vide	20300	Carburant D
Charge utile	-	CV-impôt 26,55
Poids total	20300	Cylindree 5213

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

x) Mesure du bruit selon l'OCCE: avec le véhicule en marche = 27 km/h, M3, IA 7,8 = 84,5 dB/A.

Moteur de travail

: G M type 4-71 N,  
 mesure du bruit à l'arrêt = 81 dB/A à 2100 t/min  
 mesure de la fumée = Bacharach = 1,5  
 échappement = 1 pot 230 x Ø 290x210 mm + 1 pot 700 x Ø 250 mm  
 compartiment du moteur insonorisé latéralement et en haut.

\* Frein d'arrêt

: à ressorts, pression de service par le circuit avant; libération de secours par circuit arrière; desserrage mécanique par vis aux cylindres.

§) Equipement

: - bavettes obligatoires à l'avant et à l'arrière;  
 - sortie de secours: disque à droite (poignée de sortie de secours rouge);  
 - munir l'échelle d'antidérapant.

A noter dans le permis de circulation:

- 141 - assurer les parties suivantes: rentrer complètement la flèche et l'abaisser sur l'appui;  
 relever le godet et l'assurer;  
 - la cabine de l'excavatrice ne doit pas être occupée lors de courses de transfert.

Lieu et date de l'homologation Wallisellen, 16.07.80/Zurich, 29.07.80

Service fédéral d'homologation